

The logo for EDGE, consisting of the word "EDGE" in a bold, sans-serif font, with a vertical line to its left.

PROFIND REFRIGERANT GAS LEAK DETECTOR

- Ⓔ EN Safety Instructions & Operation Manual
- Ⓕ FE Instructions de sécurité et notice d'utilisation
- Ⓖ DE Sicherheitsanweisungen und Bedienungsanleitung
- Ⓔ ES Instrucciones de seguridad y manual de funcionamiento
- Ⓕ IT Istruzioni di sicurezza e manuale d'uso

PROFIND REFRIGERANT GAS LEAK DETECTOR

Detects all HFO, HFC, HCFC, CFC and Flammable Refrigerants including blends.

The PROFIND refrigerant gas leak detector features a long life solid electrolyte sensor technology that is designed to detect all standard HFO, HFC, HCFC, CFC refrigerants.

The PROFIND unique digital leak size indicator takes the guesswork out of whether or not to repair a small leak. The digital display is independent from the audio alarm and sensitivity level, allowing the precise pinpointing of the leak source. The PROFIND does not require rechargeable batteries.

FEATURES

- Unique numeric leak size indicator
- Long life, stable sensor
- R134A sensitivity .05 oz/yr
- R-1234yf sensitivity .015 oz/yr
- R22 sensitivity .025 oz/yr
- Certified to meet EN14624-2020 and ASHRAE 173-2012
- Automatic calibration and reset to ambient
- Visual LED leak alarm near sensor
- Low battery indicator
- 3 adjustable sensitivity levels
- Audio mute function
- Uses 4 AA alkaline batteries
- Comfortable Sanoprene grip
- CE Certified
- True mechanical pump

CONTROL PANEL



OPERATING INSTRUCTIONS

01. Turn on: Press the ON/OFF button once to turn on and again to turn off.
02. Warm up: The detector automatically starts heating the sensor. During the heating cycle, the digital leak size indicator will flash '0' and the detector will sound a slow "beep". Warm up is usually less than 20 seconds.
03. The detector is ready to begin searching for leaks when the flashing '0' stops and the green sensitivity LED turns on. The audio "beep" increases in frequency and probe LED begins to blink steadily.

LEAK SIZE INDICATOR

The digital leak size indicator remains off normally but once a leak is detected, a number from 1-9 will be displayed for all HFC and HCFC refrigerants regardless of the sensitivity setting. The number will continue to increase or decrease depending on the amount of refrigerant sensed. The table below can be used to approximate the size of the leak:

Maximum # displayed	Leak size (oz/yr)
1-3	< 0.1
4-6	0.1 - 0.5
7-9	>0.5

LOW BATTERY INDICATOR

Replace the 4 AA Alkaline batteries when the red LED on the control panel is lit.

AUDIO MUTE FUNCTION

To silence or mute the audio beep and alarm signal, press the MUTE button. To restore the audio sound, press the MUTE button again. (Note: a few seconds is required to restore sound if the mute button is pressed in rapid succession.)

ADJUSTING SENSITIVITY LEVELS

The Leak Detector will default to the NORM sensitivity level automatically once the unit comes out of the warm up cycle and the green LED will turn on. To change sensitivity levels, press the SENS once for HI sensitivity (red LED will turn on) and again for LO sensitivity (yellow LED will turn on).

INSTALL BATTERIES

Remove screw located at rear end of unit and pull down hinged battery door to open. Always insert all 4 batteries into the compartment in the same direction. Note the polarity mark on the inside of the battery door for proper battery installation.

SENSOR

Replace Filter: Unscrew sensor tip as shown to replace filter. Replace filter whenever it becomes visibly dirty or every 2 to 3 months depending on use.

Replace Sensor: Remove sensor by pulling out of socket. Install the new sensor by aligning the notch in sensor cover with the raised keyway on sensor socket holder.

NOTE: Do not force sensor into socket. Misalignment can damage the sensor pins.

EN14624:2020 Test Specifications		
	R134a	R1234yf
Static detection limit	1 g/yr	1 g/yr
Dynamic detection limit	2 g/yr	1 g/yr
Minimum detection time	Approximately one second	
Recovery time	21.2 s	15.1 s
Dynamic detection limit in contaminated environment	20 g/yr	25 g/yr
Calibration frequency	Annual check with calibrated leak standard	

PROFIND DÉTECTEUR DE FUITE DE FLUIDES FRIGORIGÈNES

Détecte tous les fluides frigorigènes HFO, HFC, HCFC, CFC, et leurs mélanges.

Le détecteur de fuite PROFIND est équipé d'un capteur à électrolyte solide ayant une longue durée de vie, conçu pour détecter tous les fluides frigorigènes HFO, HFC, HCFC, CFC standards

L'indicateur numérique unique de taille de la fuite du PROFIND élimine toute incertitude quant à la nécessité de réparer ou non une petite fuite. L'écran numérique est indépendant de l'alarme audio et du niveau de sensibilité, ce qui permet de localiser de manière précise la source de la fuite. Le PROFIND ne nécessite pas de piles rechargeables pour fonctionner.

CARACTÉRISTIQUES

- Unique numeric leak size indicator
- Long life, stable sensor
- R134A sensibilité .05 oz/yr
- R-1234yf sensibilité .015 oz/yr
- R22 sensibilité .025 oz/yr
- Certifié conforme aux normes EN14624-2020 et ASHRAE 173-2012
- Étalonnage et réinitialisation automatiques au niveau ambiant
- Alarme de fuite visuelle à LED située près du capteur
- Indicateur de batterie faible
- 3 niveaux de sensibilité réglables
- Fonction de mise en sourdine
- Fonctionne avec 4 piles alcalines AA
- Certifié CE
- Véritable pompe mécanique

PANNEAU DE CONTRÔLE



— Indicateur numérique de taille de la fuite

— Indicateur de batterie faible

— Niveau de sensibilité

Mise en sourdine et niveau de sensibilité

Bouton Marche/Arrêt

MODE D'EMPLOI

01. Mise en marche: Appuyer une fois sur le bouton Marche/Arrêt pour mettre le détecteur en marche et une fois pour le mettre à l'arrêt.
02. Préchauffage: Le détecteur commence automatiquement à chauffer le capteur. Pendant le cycle de chauffage, l'indicateur numérique de taille de la fuite affiche un '0' clignotant et le détecteur émet un « bip » lent. Le préchauffage prend généralement moins de 20 secondes.
03. Le détecteur est prêt à commencer la recherche de fuites dès que le '0' arrête de clignoter et que la LED de sensibilité verte s'allume. La fréquence du « bip » augmente et la LED de la sonde commence à clignoter régulièrement.

INDICATEUR DE TAILLE DE LA FUITE

L'indicateur numérique de taille de la fuite reste normalement éteint, mais dès qu'une fuite est détectée, un chiffre de 1 à 9 s'affiche pour tous les fluides HFC un HCFC frigorigènes, quel que soit le réglage de la sensibilité. Le chiffre continue d'augmenter ou de diminuer selon la quantité de fluide frigorigène détectée. La valeur maximale s'affiche une fois la source de la fuite localisée. Le tableau ci-dessous peut être utilisé pour estimer approximativement la taille de la fuite :

Chiffre maximal affiché	Taille de la fuite (oz/yr)
1-3	< 0.1
4-6	0.1 - 0.5
7-9	>0.5

INDICATEUR DE BATTERIE FAIBLE

Remplacer les 4 piles alcalines AA lorsque la LED rouge du panneau de contrôle est allumée.

FONCTION DE MISE EN SOURDINE

Pour couper ou mettre le bip sonore et le signal d'alarme en sourdine, appuyer sur le bouton MUTE (muet). Pour rétablir le son, appuyer à nouveau sur le bouton MUTE (muet). (Remarque : quelques secondes sont nécessaires pour rétablir le son si l'on appuie sur le bouton MUTE trop rapidement.)

RÉGLAGE DES NIVEAUX DE SENSIBILITÉ

Par défaut, le détecteur de fuite est automatiquement réglé sur le niveau de sensibilité NORM- dès que l'appareil sort du cycle de préchauffage et que la LED verte s'allume. Pour modifier les niveaux de sensibilité, appuyer une fois sur le bouton SENS pour la sensibilité HI (la LED rouge s'allume) et une fois de plus pour la sensibilité LO (la LED jaune s'allume).

INSTALLATION DES PILES

Retirer la vis située à l'arrière de l'appareil et tirer le couvercle rabattable des piles vers le bas pour l'ouvrir, comme sur l'illustration. Insérer toujours les quatre piles dans le compartiment dans le même sens. Pour une orientation correcte des piles, noter le repère de polarité à l'intérieur du compartiment.

CAPTEUR

Remplacement du filtre : Pour remplacer le filtre, dévisser l'embout du capteur comme illustré. Remplacer le filtre chaque fois qu'il devient visiblement sale ou tous les 2 à 3 mois, selon l'utilisation.

Remplacement du capteur : Retirer le capteur en le tirant hors de la douille. Installer le nouveau capteur en alignant l'encoche de la douille du capteur avec la clavette relevée du support de douille.

REMARQUE : Ne pas forcer le capteur dans la douille. Un mauvais alignement peut endommager les broches du capteur.

EN14624:2020 Spécifications d'essai		
	R134a	R1234yf
Limite de détection statique	1 g/an minimum	1 g/an minimum
Limite de détection dynamique	2 g/an minimum	1 g/an minimum
Temps minimum de réponse/détection	Environ une seconde	
Temps de récupération	21.2 s	15.1 s
Limite inférieure de détection dynamique dans un environnement contaminé	20 g/an minimum	25 g/an minimum
Fréquence de calibrage	Contrôle annuel avec étalon de fuite calibré	

PROFIND KÄLTEMITTEL-GAS-LECKSUCHER

Erkennt alle HFO, HFC, HCFC, CFC Kältemittel einschließlich Gemischen.

Der Kältemittel-Gaslecksucher PROFIND besitzt eine langlebige Elektrolyt-Technologie, die entwickelt wurde um alle Standard HFO, HFC, HCFC, CFC Kältemittel zu erkennen.

Die einzigartige Leckgrößenanzeige des PROFIND lässt klar erkennen, ob eine kleine Leckage repariert werden muss. Die Digitalanzeige ist unabhängig vom Audioalarm und der Empfindlichkeitsstufe, was eine genaue Lokalisierung der Leckstelle ermöglicht. Der PROFIND benötigt keine wiederaufladbaren Batterien.

EIGENSCHAFTEN

- Einzigartige numerische Leckgrößenanzeige
- Langlebiger, stabiler Sensor
- R134A empfindlichk .05 oz/yr
- R-1234yf empfindlichk .015 oz/yr
- R22 empfindlichk .025 oz/yr
- Zertifiziert nach EN14624-2020 und ASHRAE 173-2012
- Automatische Kalibrierung und Zurücksetzung auf Umgebung
- Visueller LED-Leckalarm beim Sensor
- Batterietiefstandanzeige
- 3 einstellbare Empfindlichkeitsstufen
- Audio-Stummschaltung
- Verwendet 4 AA-Alkalibatterien
- CE-zertifiziert
- Echte mechanische Pumpe

BEDIENFELD



BETRIEBSANLEITUNG

01. Einschalten: Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter einmal zum Einschalten und erneut, um das Gerät auszuschalten.
02. Aufwärmen: Der Detektor beginnt automatisch, den Sensor zu beheizen. Während des Aufheizvorgangs blinkt auf der digitalen Leckgrößenanzeige '0' auf und der Detektor gibt einen langsamen Piepton aus. Das Aufwärmen dauert für gewöhnlich unter 20 Sekunden.
03. Der Detektor kann mit der Suche nach Leckagen beginnen, wenn das '0' nicht mehr blinkt und die grüne Empfindlichkeits-LED aufleuchtet. Der Piepton ertönt häufiger und die Untersuchung-LED blinkt kontinuierlich.

LECKGRÖSSENANZEIGE

Die digitale Leckgrößenanzeige bleibt normalerweise aus, wenn aber eine Leckage erkannt wurde, wird bei allen Kältemitteln eine Zahl zwischen 1 und 9 angezeigt HFC und HCFC, unabhängig von der Empfindlichkeitseinstellung. Die Zahl wird je nachdem, wie viel Kältemittel erkannt wird, ansteigen oder abnehmen. Der Maximalwert wird angezeigt, wenn die Leckstelle lokalisiert wurde. Über die folgende Tabelle kann die ungefähre Größe der Leckstelle bestimmt werden:

Maximale Nummer angezeigt	Leckgröße (oz/yr)
1-3	< 0.1
4-6	0.1 - 0.5
7-9	>0.5

BATTERIETIEFSTANDANZEIGE

Tauschen Sie die 4 AA-Alkalibatterien aus, wenn die rote LED auf dem Bedienfeld erscheint.

AUDIO-STUMMSCHALTUNG

Wenn Sie den Audioton und das Alarmsignal stummschalten möchten, drücken Sie die MUTE (STUMM)-Taste. Wenn Sie den Ton wieder anstellen möchten, drücken Sie die MUTE (STUMM) Taste erneut. (Hinweis: Es dauert ein paar Sekunden, bis der Ton wiederhergestellt wird, wenn die Stummtaste in rascher Folge mehrmals gedrückt wird.)

EMPFINDLICHKEITSSTUFEN EINSTELLEN

Der Leckdetektor wird automatisch auf die Standard-Empfindlichkeitsstufe NORM eingestellt, wenn die Einheit den Aufheizvorgang abgeschlossen hat und die grüne LED angezeigt wird. Wenn Sie die Empfindlichkeitsstufe ändern möchten, drücken Sie einmal SENS für HI-Empfindlichkeit (die rote LED wird angezeigt) und ein weiteres Mal für LO-Empfindlichkeit (die gelbe LED wird angezeigt).

EINLEGEN DER BATTERIEN

Entfernen Sie die Schraube am hinteren Ende der Einheit und ziehen Sie zum Öffnen die Batterieklappe herunter wie dargestellt. Legen Sie immer alle 4 Batterien in das Fach in dieselbe Richtung ein. Bitte achten Sie auf die Polaritätskennzeichnung an der Innenseite der Batterieklappe, damit Sie die Batterien korrekt einlegen

SENSOR

Austausch des Filters: Schrauben Sie die Sensorspitze wie angezeigt ab, um den Filter auszutauschen. Tauschen Sie den Filter jedes Mal aus, wenn er sichtbar verschmutzt ist oder alle 2 bis 3 Monate, in Abhängigkeit von der Verwendung. Austausch des Sensors: Entfernen Sie den Sensor, indem Sie ihn aus der Buchse ziehen. Installieren Sie den neuen Sensor, indem Sie die Kerbe in der Sensorabdeckung auf die erhöhte Nut in der Buchsenhalterung ausrichten

HINWEIS: Führen Sie den Sensor nicht gewaltsam in die Buchse ein. Ein Ausrichtungsfehler kann die Sensorenkontakte beschädigen.

EN14624:2020 Prüfspezifikationen		
	R134a	R1234yf
Statische Nachweisgrenze	1 g/Jahr	1 g/Jahr
Dynamische Nachweisgrenze	2 g/Jahr	1 g/Jahr
Minimale Ansprech-/Nachweiszeit	Ungefähr eine Sekunde	
Erholzeit	21.2 s	15.1 s
Dynamische Nachweisgrenze in einer kontaminierten Umgebung	20 g/Jahr	25 g/Jahr
Kalibrierhäufigkeit	Jährliche Überprüfung mit kalibriertem Leckstandard	

PROFIND DETECTOR DE FUGAS DE GAS REFRIGERANTE

Detecta todos los refrigerantes HFO, HFC, HCFC, CFC incluidas las mezclas.

El detector de fugas de gas refrigerante dispone de una tecnología con sensor de electrolito sólido de larga duración, diseñado para detectar todos los refrigeranti estándar HFO, HFC, HCFC, CFC.

El indicador único de tamaño de fuga numérico del PROFIND despeja las dudas de si es necesario reparar una fuga pequeña. La pantalla digital es independiente de la alarma acústica y el nivel de detección, lo que permite la localización exacta del lugar de la fuga. El PROFIND no necesita pilas recargables.

CARACTERÍSTICAS

- Indicador único de tamaño de fuga numérico
- Sensor estable de larga duración
- R134A sensibilidad .05 oz/yr
- R-1234yf sensibilidad .015 oz/yr
- R22 sensibilidad .025 oz/yr
- Certificación EN14624-2020 y ASHRAE 173-2012
- Calibración automática y restablecimiento a niveles ambientales
- LED visual de alarma de fuga cerca del sensor
- Indicador de batería baja
- 3 niveles de sensibilidad ajustables
- Función de silencio
- Utiliza 4 pilas alcalinas AA
- Certificado CE
- Bomba mecánica real

PANEL DE CONTROL



Indicador digital del tamaño de la fuga

Indicador de batería baja

Nivel de sensibilidad

Encendido/ apagado –
Silencio y nivel de sensibilidad

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

01. Encender: Pulse una vez el botón de ENCENDIDO/ APAGADO para encender el detector y otra vez para apagarlo.
02. Calentamiento: El detector comenzará a calentar el sensor de forma automática. Durante el ciclo de calentamiento, el indicador digital del tamaño de la fuga parpadeará '0' y el detector emitirá un «pitido» lento. El calentamiento suele durar menos de 20 segundos.
03. El detector estará listo para comenzar a buscar fugas cuando el '0' que parpadea se detenga y se encienda el LED verde de sensibilidad. El «pitido» sonará durante más tiempo y el LED de la sonda comenzará a parpadear de forma constante.

INDICADOR DEL TAMAÑO DE LA FUGA

El indicador digital del tamaño de la fuga siempre está apagado, pero una vez que se detecta una fuga, mostrará un número del 1 al 9 para todos los HFC, HCFC refrigerantes independientemente de la configuración de la sensibilidad. El número continuará subiendo o bajando dependiendo de la cantidad de refrigerante detectado. El valor máximo se indicará cuando se haya localizado la fuente de la fuga. Se puede usar la siguiente tabla para estimar el tamaño de la fuga:

Número máximo mostrado	Tamaño de la fuga (oz/yr)
1-3	< 0.1
4-6	0.1 - 0.5
7-9	>0.5

INDICADOR DE BATERÍA BAJA

Sustituya las 4 baterías alcalinas AA cuando se encienda el LED rojo del panel de control.

FUNCIÓN DE SILENCIO

Para silenciar el pitido y la señal de alarma, pulse el botón MUTE (SILENCIAR). Para volver a activar el sonido, pulse de nuevo el botón MUTE (SILENCIAR). (Nota: para volver a activar el sonido se necesitarán varios segundos si se pulsa el botón de silencio rápidamente).

AJUSTAR LOS NIVELES DE SENSIBILIDAD

El detector de fugas cambiará automáticamente al nivel de sensibilidad NORMAL cuando la unidad salga del ciclo de preparación y se encienda el LED verde. Para cambiar los niveles de sensibilidad, pulse el botón SENS (SENSIBILIDAD) una vez para establecer una sensibilidad HI (se encenderá el LED rojo) y de nuevo para una sensibilidad LO (se encenderá el LED amarillo).

INSTALAR LAS PILAS

Retire el tornillo de la parte posterior de la unidad y baje la tapa de las pilas para abrir la misma tal y como se indica. Inserte siempre las 4 pilas en el compartimento en la misma dirección. Siga las marcas de polaridad del interior de la tapa de las pilas para instalar las pilas correctamente.

SENSOR

Sustituir el filtro: desatornille la punta del sensor tal y como se indica para cambiar el filtro. Sustituya el filtro cada vez que esté visiblemente sucio o cada 2-3 meses dependiendo del uso.

Sustituir el sensor: retire el sensor tirando del enchufe. Instale el nuevo sensor alineando la muesca de la tapa del sensor con la clavija del enchufe del sensor levantada

NOTA: No ejerza demasiada fuerza para conectar el sensor al enchufe. Una mala alienación podría dañar las clavijas del sensor.

EN14624:2020 Especificaciones de ensayo		
	R134a	R1234yf
Límite de detección estático	1 g/año mínimo	1 g/año mínimo
Límite de detección dinámico	2 g/año mínimo	1 g/año mínimo
Tiempo de respuesta mínima/detección	Aproximadamente un segundo.	
Tiempo de recuperación	21.2 s	15.1 s
Límite de detección dinámico en un entorno contaminado	20 g/año mínimo	25 g/año mínimo
Frecuencia de calibración	Revisión anual con patrón de fuga calibrado.	

PROFIND RILEVATORE DI PERDITE DI GAS REFRIGERANTE

L'indicatore rileva ogni HFO, HFC, HCFC, CFC refrigerante, comprese le miscele.

Il rilevatore di perdite di gas refrigerante 'PROFIND' offre una tecnologia con sensore elettrolitico a lunga durata progettato per rilevare tutti refrigeranti standard HFO, HFC, HCFC, CFC.

L'indicatore digitale dell'entità delle perdite unico di PROFIND elimina ogni dubbio circa la necessità o meno di riparare una piccola perdita. Il display digitale è indipendente dall'allarme sonoro e dal livello di sensibilità, consentendo così la localizzazione precisa dell'origine della perdita. L'unità PROFIND non richiede l'utilizzo di batterie ricaricabili.

CARATTERISTICHE

- Esclusivo indicatore numerico dell'entità della perdita
- Sensore stabile e a lunga durata
- R134A sensibilità .05 oz/yr
- R-1234yf sensibilità .015 oz/yr
- R22 sensibilità .025 oz/yr
- Certificato conforme alle norme SAE J2791, SAE J2913, EN14624-2012 e ASHRAE 173-2012
- Calibrazione automatica e ripristino ai livelli ambientali
- LED di allarme visivo delle perdite posto vicino al sensore
- Indicatore di batteria in esaurimento
- 3 livelli di sensibilità regolabili
- Disattivazione dell'audio
- Utilizza 4 batterie alcaline AA
- Certificato CE
- Pompa interamente meccanica

PANNELLO DI CONTROLLO



– Indicatore digitale dell'entità della perdita

– Indicatore di batteria in esaurimento

– Livello di sensibilità

Disattivazione dell'audio e livello di sensibilità –

Accensione/Spengimento –

ISTRUZIONI D'USO

01. Accensione: Per accendere lo strumento, premere una volta il pulsante accensione/ spegnimento e premerlo di nuovo per spegnerlo.
02. Riscaldamento: Il rilevatore avvia automaticamente il riscaldamento del sensore. Durante il ciclo di riscaldamento, sull'indicatore digitale dell'entità della perdita lampeggia il simbolo '0' e il rilevatore emette un "bip" con frequenza lenta. Il riscaldamento dura di norma meno di 20 secondi.
03. Il rilevatore è pronto per iniziare la ricerca di fughe quando il simbolo '0' smette di lampeggiare e si accende il LED verde della sensibilità. Il segnale acustico aumenta la frequenza e il LED della sonda inizia a lampeggiare costantemente.

INDICATORE DELL'ENTITÀ DELLA PERDITA

L'indicatore digitale dell'entità della perdita è normalmente spento, ma quando viene rilevata una fuga, viene visualizzato un numero da 1 a 9 per tutti HFC, HCFC refrigeranti, indipendentemente dal livello di sensibilità impostato. Il numero aumenterà o diminuirà in base alla quantità di refrigerante rilevata. Una volta localizzata l'origine della perdita, viene visualizzato il valore massimo. La tabella seguente può aiutare a calcolare l'entità approssimativa della perdita:

Numero massimo visualizzato	Entità della perdita (oz/yr)
1-3	< 0.1
4-6	0.1 - 0.5
7-9	>0.5

INDICATORE DI BATTERIA IN ESAURIMENTO

Sostituire le 4 batterie alcaline AA quando sul pannello di controllo si accende il LED rosso.

FUNZIONE DI DISATTIVAZIONE DELL'AUDIO

Per disattivare il bip e il segnale di allarme, premere il pulsante MUTE (MUTO). Per riattivare il suono audio, premere nuovamente il pulsante MUTE (MUTO). Nota: se il pulsante di silenziamento viene premuto in successione rapida, la riattivazione dell'audio richiede alcuni secondi.

REGOLAZIONE DEI LIVELLI DI SENSIBILITÀ

Al termine del ciclo di riscaldamento, il rilevatore di perdite reimposta automaticamente il livello di sensibilità NORM e si accende il LED verde. Per modificare il livello della sensibilità, premere il pulsante SENS una volta per impostare la sensibilità HI (si accende il LED rosso) e premerlo di nuovo per impostare la sensibilità LO (si accende il LED giallo).

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

Rimuovere la vite sulla parte posteriore dello strumento e tirare verso il basso il coperchio incernierato delle batterie, come illustrato. Inserire nel vano portabatterie tutte le 4 batterie nello stesso senso. Per la corretta installazione delle batterie, rispettare il segno di polarità nella parte interna del coperchio

SENSORE

Sostituzione del filtro: Per sostituire il filtro, svitare la punta del sensore come illustrato. La sostituzione deve essere eseguita ogni qualvolta risulti visibilmente sporco oppure ogni 2-3 mesi, a seconda dell'utilizzo.

Sostituzione del sensore: Rimuovere il sensore estraendolo dalla presa. Installare il nuovo sensore allineando la tacca sulla presa con la linguetta in rilievo sul supporto.

NOTA: Non forzare l'inserimento del sensore nell'alloggiamento. Il mancato allineamento può danneggiare i pin del sensore

EN14624:2020 Specifiche di prova		
	R134a	R1234yf
Limite di rilevamento statico	1 g/anno minimo	1 g/anno minimo
Limite di rilevamento dinamico	2 g/anno minimo	1 g/anno minimo
Tempo minimo di risposta/rilevamento	Circa un secondo	
Tempo di recupero	21.2 s	15.1 s
Limite di rilevamento dinamico in un ambiente contaminato	20 g/anno minimo	25 g/anno minimo
Frequenza di calibrazione	Controllo annuale con standard di perdita calibrato	

EDGE

NOTES

EDGE

NOTES

EDGE

NOTES

EDGE

Malco Tools, Inc.

14080 State Highway 55 NW
Annandale, MN 55302-0400

P: +1 320-274-8246

E: custsvcs@malcotools.com

SL70112B

Javac/Aspen Pumps

Apex Way, Hailsham,
East Sussex BN27 3WA UK

P: +44 (0)1323 848842

E: sales@aspenspumps.com

Aspen Pumps Asia Pacific

8 Waddikee rd, Lonsdale,
5160, SA, Australia

P: +61 1323 848842

E: sales@aspenspumps.com.au